

**Zmluva o spracovaní osobných údajov
(ďalej len „Zmluva“)**

**Článok I.
Zmluvné strany**

1.1 Prevádzkovateľ :

Názov organizácie:	mesto Poltár
Adresa organizácie:	Železničná 489/1
V zastúpení :	Mgr. Martina Brisudová, primátorka mesta
IČO :	00 316 342

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

1.2 Sprostredkovateľ :

Názov organizácie:	RASAX alfa, spol. s r. o.
Adresa organizácie:	Výstavby 3/A, 040 11 Košice
Zapísaná v Obchodnom registri:	OS Košice I, odd. Sro, vl.9335/VV
V zastúpení:	RNDr. Jaroslav Brdjar, konateľ spoločnosti
IČO:	35 690 003

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

**Článok II.
Poverenie na spracúvanie osobných údajov**

Poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa je určené rozsahom účelu plnenia licenčnej zmluvy č. REG101109 zo dňa 10.11.2009. Povaha spracúvania: osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa podľa zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach.

**Článok III.
Ochrana osobných údajov**

1. Účel spracúvania osobných údajov je daný licenčnou zmluvou č. REG101109 zo dňa 10.11.2009, na základe ktorej Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje za účelom poskytovania podpory pre systém eRegis – elektronická správa registratúry a poskytovanie hostingu pre systém eRegis podľa článku I. licenčnej zmluvy REG101109 zo dňa 10.11.2009.
2. Okruh dotknutých osôb tvoria klienti Mestského úradu v Poltári, daňovníci miestnych daní a poplatkov, sťažovatelia, osoby adresujúce mestu Poltár podania, osoby vstupujúce s mestom Poltár do zmluvných vzťahov a iné osoby pri uplatňovaní svojich práv a oprávnených záujmov. Rozsah osobných údajov je stanovený osobnými údajmi ako meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, korešpondenčná adresa a iné osobné údaje, ktoré dotknutá osoba poskytla pri písomnej alebo elektronickej komunikácii s Prevádzkovateľom pri uplatnení svojich práv a oprávnených záujmov.
3. Osobné údaje bude Sprostredkovateľ spracúvať vykonávaním operácií alebo súborom operácií s osobnými údajmi najmä ich prehliadať, usporadúvať, preskupovať, uchovávať, premiestňovať, kombinovať s odbornou starostlivosťou za dodržania všetkých zákonných podmienok a v súlade s dobrými mravmi.
4. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania hostingu systému eRegis Prevádzkovateľovi zlikvidovať osobné údaje podľa bodu 2, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak.

Článok IV. Povinnosti Sprostredkovateľa

Sprostredkovateľ je povinný:

1. Postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa písomných pokynov prevádzkovateľa,
2. informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu ak sa domnieva, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov; bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, hlásiť Prevádzkovateľovi porušenie bezpečnosti osobných údajov,
3. zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, a to aj po skončení poverenia,
4. spracúvať osobné údaje len na účel určený podľa článku II,
5. spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
6. spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom,
7. zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, náhodným alebo nezákonným zničením, neoprávneným prístupom, neoprávneným poskytnutím prenášaných, uchovávaných alebo inak spracúvaných osobných údajov, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov,
8. neposkytovať a neprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci,
9. poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností, prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv,
10. poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa 32 až 34 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi,
11. zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k Sprostredkovateľovi,
12. nahradiť Prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany Sprostredkovateľa,
13. vrátiť bezodkladne po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré mu prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov.

Článok V.

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods.1 GDPR a § 34 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, t.j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.

3. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u Sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
4. Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby, t.j. prostredníctvom subdodávateľa.

Článok VI.

1. Zmluvné strany si do siedmych dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku písomnou formou oznámia mená a kontaktné údaje zamestnancov, ktorí sú oprávnení konať za zmluvnú stranu pri plnení úloh vyplývajúcich zo Zmluvy. Prípadnú zmenu uvedených údajov si zmluvné strany bezodkladne ohlásia ústne, e – mailom alebo telefonicky a následne aj dorúčením zmeny predmetných údajov v písomnej forme na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.
2. Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takomto prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu platnosti licenčnej zmluvy č. REG101109 zo dňa 10.11.2009.
3. Zmeny a doplnenia možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom ku zmluve.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, že bol uzatvorený po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tohto dodatku súhlasia a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
5. Zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, dva rovnopisy pre Prevádzkovateľa a jeden rovnopis pre Sprostredkovateľa.

V Poltári dňa 13.7.2020

Za Prevádzkovateľa

Mgr. Martina Brisudová
primátorka mesta



V Košiciach dňa 31.07.2020

Za Sprostredkovateľa

RNDr. Jaroslav Brdjar
konateľ spoločnosti

